POCHA CLIMB!

MINTAROU

TRADUÇÃO

GABRIELFSN

EDIÇÃO

GABRIELFSN

DIAGRAMAÇÃO

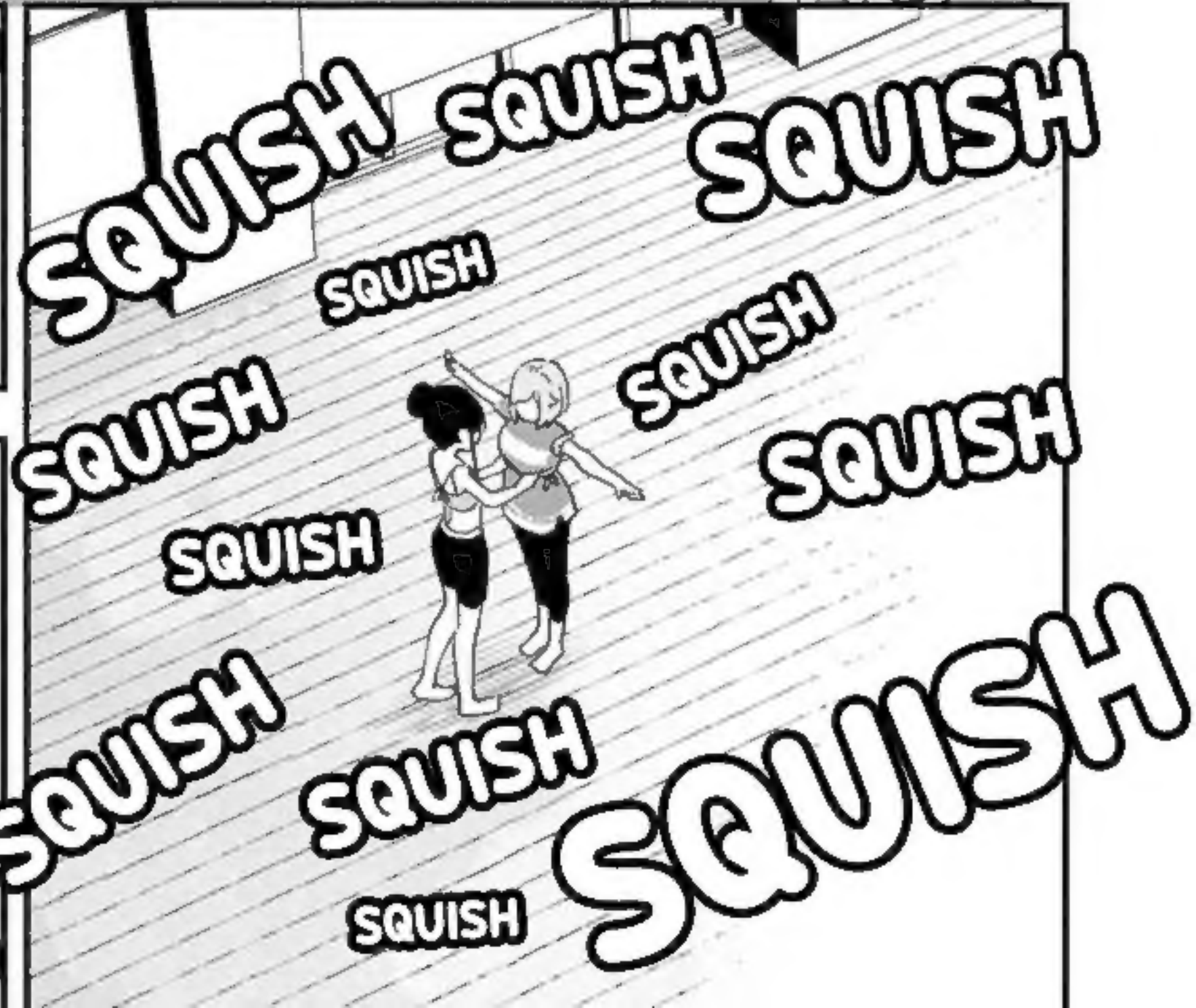
GABRIELFSN

REVISÃO

GABRIELFSN

Lonely Lily Traduções

LONELYLILYTR.BLOGSPOT.COM
DISCORD.GG/BDCFPQMQ2J

ぽちゃクライム!
POCHACLIMB!
7話
キミが考えてること、
当ててあげる!
みんたろう
presented by MINTARO
コミックス1巻大好評発売中!

Haa!
Mmn!
Tsugu...
JÁ TEVE... O SUFI-CIENTE?
Hmm mm...

SABIA! É DIFERENTE!
TOCA MINHA BARRIGA, AIRA-CHAN!!
EH!?
STRETCH
E-EU POSSO?
SIM!
MENACING
SQU ISH
SQUISH
SQUISH
SQUISH
SQUISH
SQUISH
SQUISH
SQUISH
SQUISH
SQUISH
SQUISH
SQUISH
SQUISH
SQUISH
TÃO MACIA E ELÁSTICA ...
NÉ?!

TALVEZ PORQUE VOCÊ TÁ SEMPRE COMENDO ROSQUINHAS?

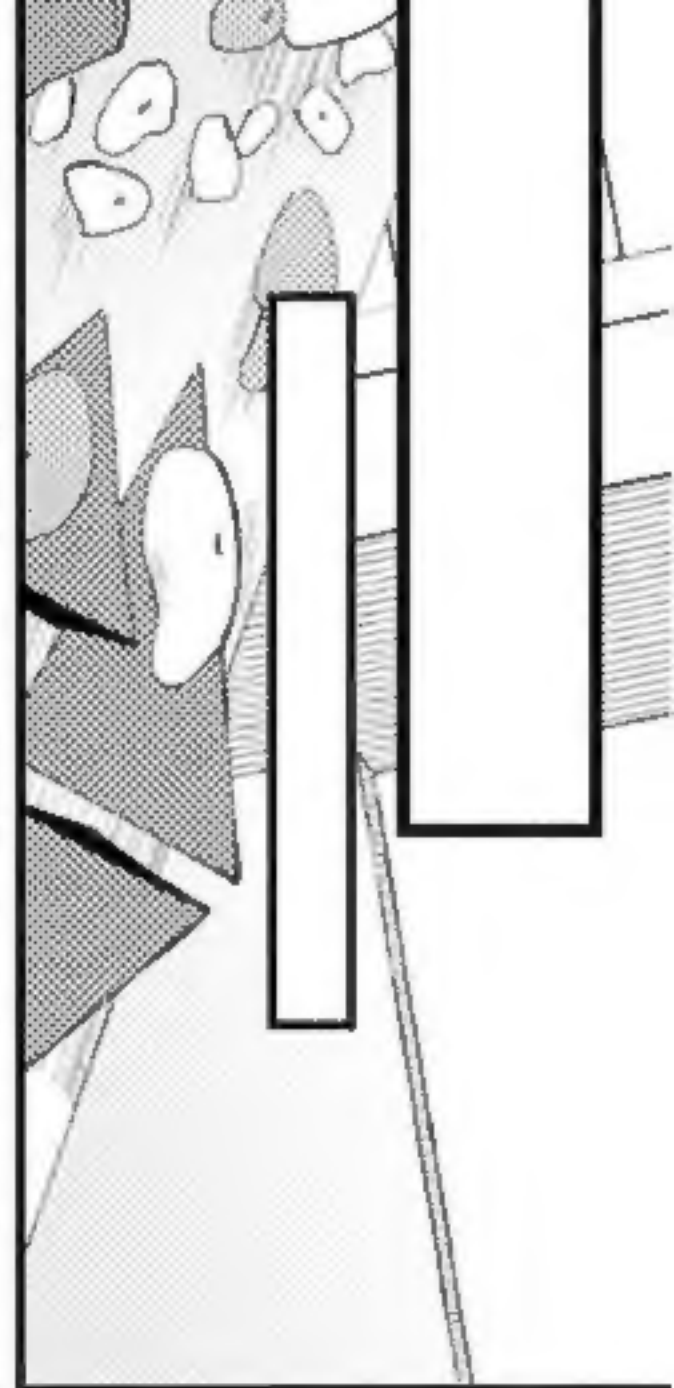
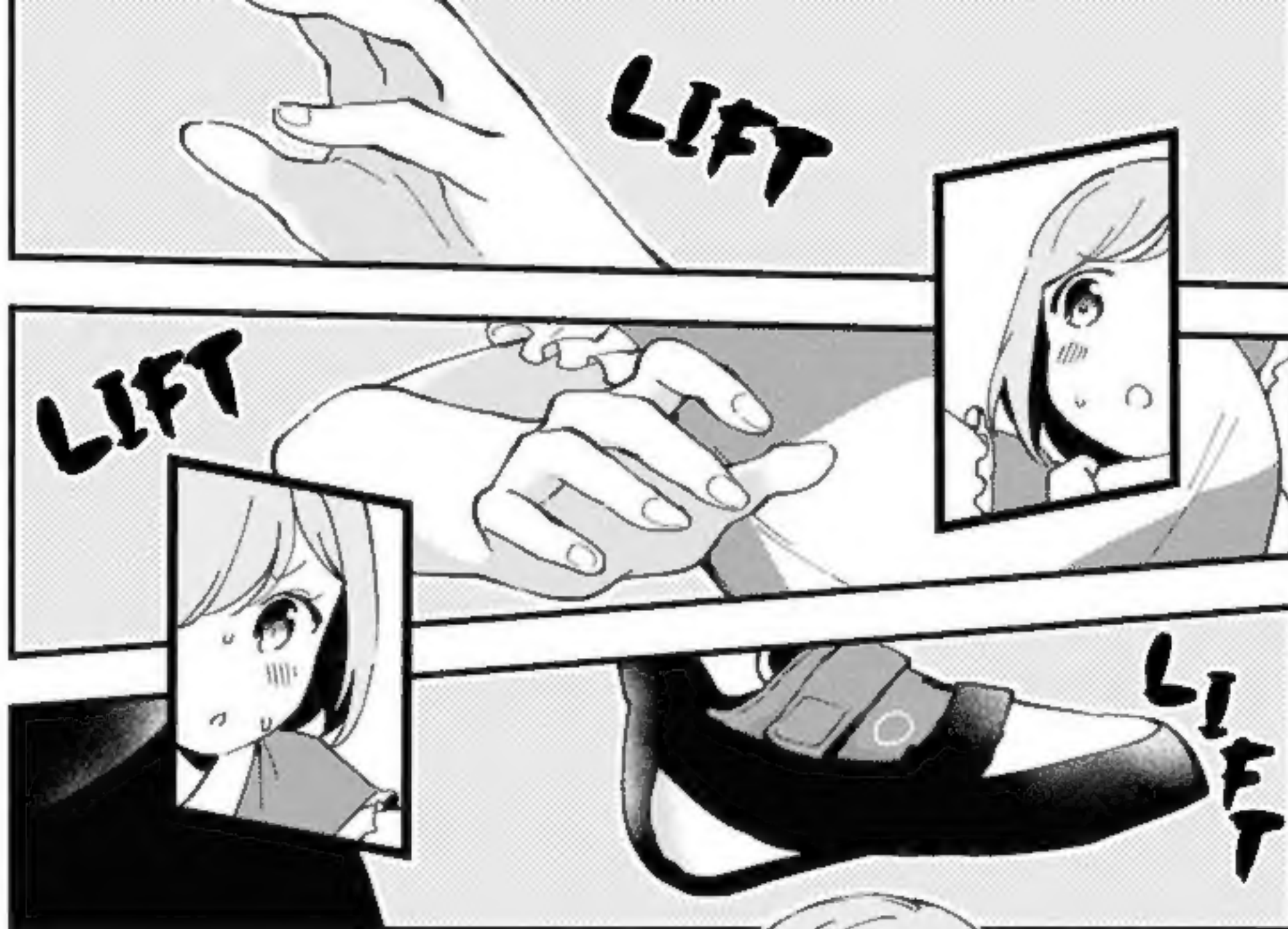
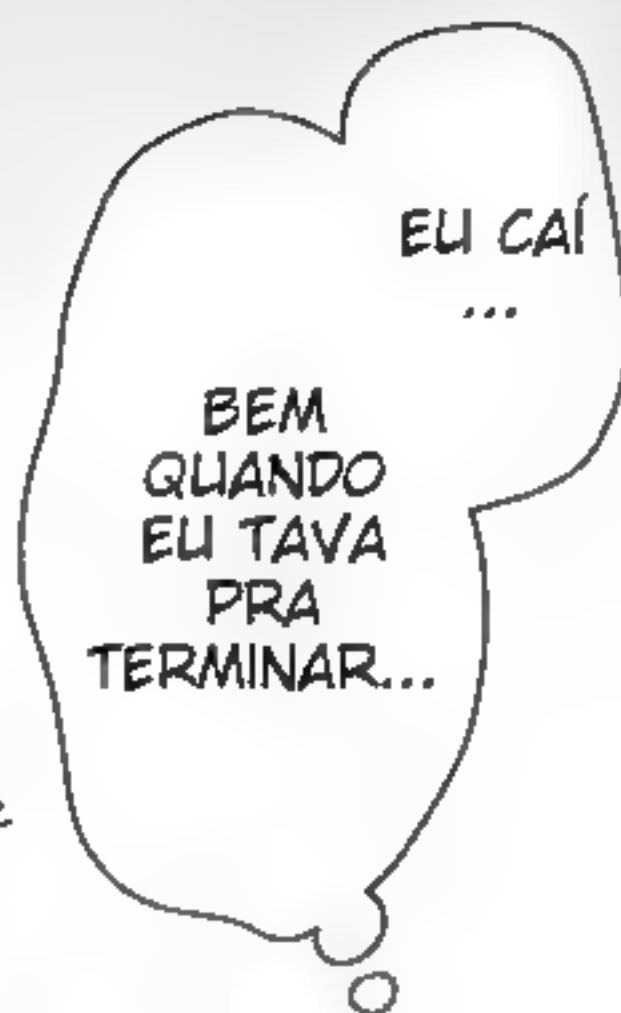
O QUE É A VIDA...
SEM ROSQUINHAS?
GLOO
OOOM
Oni-yama Nan-oko!
Wat?
TEM OUTRA COISA QUE TAMBÉM É BEM IMPORTANTE.
PAT
FUUDOU-CHAN.
VOCÊ NÃO TEM PRATICADO OV, NÃO É?
.....
OB?
ACHO QUE EU DEVERIA SER MAIS CLARA...

Hey!
OV É A ABREVIAÇÃO DE OBSERVAÇÃO!
OBSER-VAÇÃO ...?
GRAB
Mmm...
O MEIO CORRETO É OBSERVAR O PERCURSO, E ENTÃO PENSAR EM COMO ESCALAR ANTES DE COMEÇAR.
ESSA FASE DE PLANE-JAMENTO É TÃO IMPORTANTE QUANTO A PRÓPRIA ESCALADA.
Por isso "Obser-vação"
ENFIM, FUUDOU-CHAN, ATÉ AGORA VOCÊ SÓ TEM ESCALADO ÀS CEGAS,
E VOCÊ SÓ COMEÇA A PENSAR EM COMO ESCALAR UMA ROTA DEPOIS QUE FALHOU, NÃO É?
Yaay!
WAAH!!
Por que?
SEM FIM...
HUH ...
S-SIM...

SEM OBSERVAR A ROTA PRIMEIRO, SUAS CHANCES DE FALHAR E GASTAR SUA ENERGIA AUMENTAM.
E EM UMA COMPETIÇÃO DE ESCALADA, EXISTE UM TEMPO LIMITE...
QUÊ!? SÉRIO!?
VOCÊ FALOU ALGO PARECIDO COM ISSO
QUANDO EU COMECEI A PRATICAR ESCALADA, AIRA-CHAN!
Embora eu não tenha dado tanta atenção...
HOW DO YOU DO SOMETHING THIS HARD?
EVERYONE FEELS LIKE THAT AT FIRST, BUT IT GETS EASIER.
THAT'S RIGHT...
A NINJA CAN'T TRESPASS INTO A CASTLE WITHOUT A PLAN!
Ah!
ISSO ME LEMBRA...
?
HII...!
MINHA PRIMEIRA VEZ COM A TSUGU...!
POR FAVOR, PARE DE FALAR ISSO DE UMA FORMA ARREPIANTE E FÁCIL DE SER MAL INTERPRETADA.
Trembling

LIFT
LIFT
LIFT
?
?
WOBBLE
OLHA COMO ELA VAI...!

GLANCE
EU NÃO ENTENDO.
PA
PA
PA
PA
PA
PA
PA
PA
PA
DASH

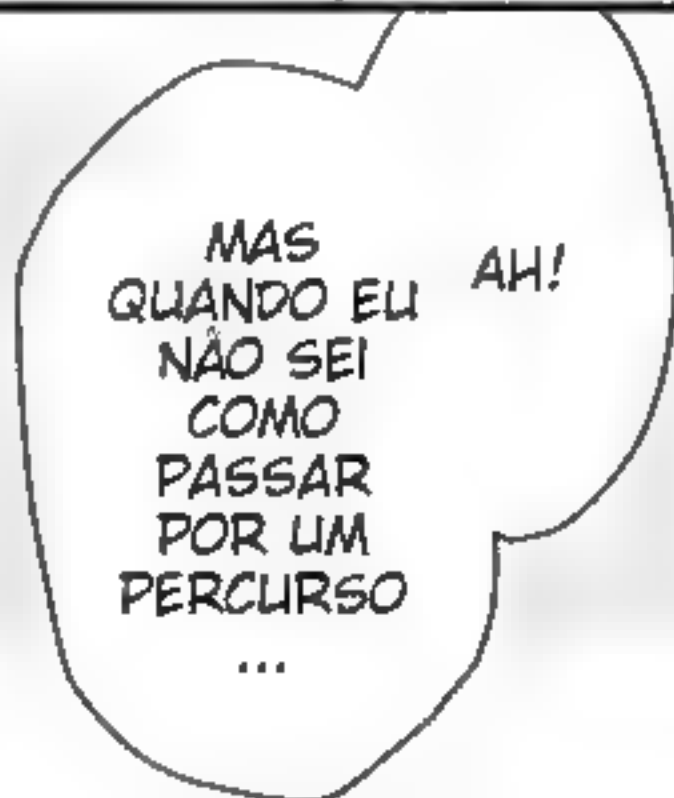
GRIT
GRIT
GRIT
GRAB
SLIP
UGH!
.....
PUFF

EU CAÍ ... BEM QUANDO EU TAVA PRA TERMINAR...
Relaxa, agora é minha vez!
Hmm...
AH ENFIM...
VOCÊ CONSE-GUE
AIRA-CHAN,
ESTICA
....
...UÉ?
SILÊNCIO...
AIRA-CHAN...
EU NÃO ENTENDO!
CÃIBRA
COMO EU POSSO IMAGINAR TÃO RÁPIDO QUE NEM VOCÊ!?
EU TENTEI, MAS SÓ CONSEGUI IMAGINAR ATÉ O SEGUNDO APOIO...!!
AHHHH!! A TSUGU TÁ COM CÃIBRA!! CHAMEM UMA AMBU-LÂNCIA!!
Awa-wa-wa!
Shira-kabe-san, para!
OBSER-VAÇÃO É DIFÍCIL ...!

EXAUSTAS
RECUPERADA
OBSERVAÇÃO SIGNIFICA ANALISAR O PERCURSO E PLANEJAR COMO VOCÊ VAI ESCALAR MENTALMENTE... E NÃO IMITAR OS MOVIMENTOS...
Hah Hah Hah
MAS EU FICAVA OLHANDO PARA OS APOIOS E NÃO CONSEGUIA PENSAR EM NADA...
Pheeew...
Hah Hah
QUANTO MAIS VOCÊ OBSERVAR E ESCALAR...
MAIS EXPERIÊNCIA VOCÊ VAI GANHAR, E SERÁ MAIS FÁCIL IMAGINAR A SUA ROTA.
ISSO MESMO.

UMA BOA ESCALADORA
SEMPRE OBSERVA E IMAGINA SUAS ESCALADAS QUANDO PODEM.
EH?
FAZEMOS ISSO SEMPRE.
SIM...
TODAS DEVEM TER ESCALADO MUITO EM SUAS MENTES...
Tenho muito o que aprender!
E TAMBÉM...
ESPERANDO O SINAL
...
Que medo
TREMBLE
Aqui
Depois aqui
zzz
ANTES DE DORMIR
PODE ACONTECER DE ACERTAR A PAREDE POR ACIDENTE.
THUNK
Pode falar Shirakabe-san.
HAH!
DURANTE A AULA
FAZEMOS ISSO SEMPRE

EU APOSTO QUE A ONIYAMA-CHAN FICARIA ORGULHOSA SE VOCÊ CONSEGUISSE ESCALAR ESSE PERCURSO.
Heh!
FUFU!
OH?
AGORA VOCÊ PISOU NA BOLA, WASHIYA.
ESQUECEU O "SENPAI".
É "WASHIYA-SENPAI."
Wash-iya.
USE HONO-RÍFI-COS
Shuu.
EI!!!
ESSAS DUAS PARECEM BEM PRÓXIMAS.
SUSSURRA
AH, É...
O QUE VOCÊ COSTUMA PENSAR ENQUANTO ESCALA, AIRA-CHAN?
BEM...
A TSUGU TÁ OLHANDO DIRETO PRA MIM...!

PARA MIM...
QUANDO EU ESCALO COM VOCÊ, TSUGU, EU COSTUMO PENSAR SOBRE COMO AJUDAR VOCÊ A PASSAR PELOS PERCURSOS...
E O QUE EU PODERIA FAZER PARA DEIXAR A ESCALADA SER MAIS DIVERTIDA PRA VOCÊ...
DESDE QUANDO EU COMECEI A ESCALAR COM VOCÊ, TSUGU...
VOCÊ PREENCHEU TODA A MINHA MENTE.

Ehe heh~
ISSO ME DEIXA FELIZ.
E VOCÊ, TSUGU ...?
AH!
ATÉ AGORA, EU SÓ ESTAVA PENSANDO NA ESCALADA!!
MAS DE AGORA EM DIANTE, EU VOU TENTAR E OBSERVAR MAIS!
AH!
MAS QUANDO EU NÃO SEI COMO PASSAR POR UM PERCURSO ...

EU PENSO SOBRE O QUE VOCÊ FARIA, AIRA-CHAN!!

QUE TIPO DE TÉCNICAS VOCÊ USARIA OU ALGO ASSIM!

É ISSO QUE EU COSTUMO PENSAR!

Oho-ho-ho!

AI AI, VOCÊS DUAS!

PAT

VOCÊS ESTÃO BASICAMENTE FALANDO QUE SÓ PENSAM UMA NA OUTRA O TEMPO TODO!

...

BLUSH
EH...?

AHAHAH... MAS QUE VERGONHA!
TSUGU, O SEU ROSTO ...
EU SÓ ME ESQUENTEI DE TANTA VERGONHA, É SÓ ISSO!
EU VOU TENTAR OBSERVAR ESSE PERCURSO DE NOVO!
STEP STEP

GRIP
EU NUNCA PENSEI QUE A TSUGU...
PUDESSE FAZER AQUELA EXPRESSÃO.
Continua.

TSUGU COMEÇA A
DESCOBRIR SEUS
SENTIMENTOS!

COMO ELA VAI REAGIR
ESSE CALOR
EM SEU CORAÇÃO!?

Discord: Gabrielfsn#1988